



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**Annotationes des hoech-||geleerten vnd Christlichen
doctoers Hiero-||nymi Emßers saeligen, vber Luthers new
Testa-||ment**

Emser, Hieronymus

Coellen, 1528

VD16 E 1091

Ausz dem iij Capit

urn:nbn:de:hbz:466:1-35734

Aus der Epistel.

then der allein paulominus / des ist eyn wenig
minder / als nālich nach dē leyb / & b̄z potētias
inferiores mind gewest / dan die Engel. Id qd
Aug⁹ etiā dicit cōtra Maximini lib. 3. ca. xxv.
qd si alibi dicit eum diminutū s̄m humana na-
turā, intelligendū tñ est eo mō quo iam declara-
ui. Cui etiā Chaldaica translatio suffragatur/
que dt. Minuisti aut eum mūmo ab angelis / a-
ber wir andern seien nicht ein wenig / sond vil
mind / dan die Engel geschaffen / namlich nith
allein nach dē corpor / sond ouch na d̄ seel / vnd
allen dem d̄ ym menschen ist. Simpliciter em̄
angelica natura humana in omib⁹ excellit / nisi
quantū hō ex gratia & meritis consequi potest,
vt ex accedenti angelis quibusdam preferatur.

D Also hat der leser meyns verhoffens beyder
seyt den rechten vorstand / man dewthe nu ge-
melte wort auff Got / od auff die Engel. Cui
etiā liberā relinquo lectionē. Aber Unters dol-
matschung das Christus der engel oder d̄ Got
heit ye gemangelt hab ist lurtsch / wirt d̄ ouch
wedd aus dē Hebraischen noch dē lateinischē
text erweisen können.

Aus dem iij Capit

E Am end dij cap. do geschribē stehet / vñ wir
sehen das sie nicht habē kūdt einkomē. Folg^z
in vnsr vñ dē kriechischē text in requiē ipsi⁹ in
sein ruhe / wolches Luter in der feder gelassen.